



ERRATUM

Commission paritaire de l'industrie alimentaire

**CCT n° 157736/CO/118
du 10/12/2019**

Correction du texte néerlandais :

- A l'article 2, la sixième boule doit être supprimée et le texte « kwaliteit van ruwe vetten » attaché à « arbeider verantwoordelijk voor het magazijn, belast met controle op gewicht en/of ».

Correction du texte français

- L'article 3 doit être corrigé comme suit : « Lorsqu'un ouvrier exerce une fonction d'une catégorie supérieure à la sienne et que son salaire est inférieur au salaire fixé pour cette catégorie, l'intéressé a droit à la différence entre son salaire **et ce minimum**, et ceci ~~au minimum~~ pendant la durée des prestations en catégorie supérieure, excepté au cas où le salaire a été fixé compte tenu de la multiplicité des fonctions que l'intéressé est appelé à exercer. »

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de voedingsnijverheid

**CAO nr. 157736/CO/118
van 10/12/2019**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- In artikel 2, moet de zesde opsommingsteken geschrapt worden en de tekst « kwaliteit van ruwe vetten » verbonden aan « arbeider verantwoordelijk voor het magazijn, belast met controle op gewicht en/of ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 3 moet als volgt verbeterd worden : « Lorsqu'un ouvrier exerce une fonction d'une catégorie supérieure à la sienne et que son salaire est inférieur au salaire fixé pour cette catégorie, l'intéressé a droit à la différence entre son salaire **et ce minimum**, et ceci ~~au minimum~~ pendant la durée des prestations en catégorie supérieure, excepté au cas où le salaire a été fixé compte tenu de la multiplicité des fonctions que l'intéressé est appelé à exercer. »

Beslissing van

Paritair comité 118 voor de voedingsnijverheid Commission paritaire 118 de l'industrie alimentaire	
Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2019 tot vaststelling van de beroepsclassificatie van de arbeiders tewerkgesteld in de vetsmelterijen	Convention collective de travail du 10 décembre 2019 fixant la classification professionnelle des ouvriers occupés dans les fonderies de graisse
Hoofdstuk 1 : Toepassingsgebied	Chapitre 1 : Champ d'application
<p>Art. 1 § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de vetsmelterijen en hun arbeiders.</p> <p>§ 2. Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.</p>	<p>Art. 1 § 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des fonderies de graisse et à leurs ouvriers.</p> <p>§ 2. Par "ouvriers", on entend les ouvriers masculins et féminins.</p>
Hoofdstuk 2 : Classificatie	Chapitre 2: Classification
<p>Art. 2. De classificatie van de arbeiders in de vetsmelterijen tewerkgesteld, wordt vastgesteld als volgt :</p> <ul style="list-style-type: none">- Vaklieden : loon van hun vak.- Geschoolden :<ul style="list-style-type: none">o arbeider verantwoordelijk voor een productieketen;o arbeider verantwoordelijk voor een inpakketen;o arbeider verantwoordelijk voor een productieafdeling;o arbeider verantwoordelijk voor het magazijn, belast met controle op gewicht en/of kwaliteit van ruwe vetten;o chauffeur-ophaler van ruwe vetten, belast met controle op gewicht en/of kwaliteit van ruwe vetten;o kwaliteit van ruwe vetten;o chauffeur verantwoordelijk voor geldverrichtingen;o vetsmelter.- Geoeffenden :<ul style="list-style-type: none">o geleider van lift-truck;o begeleider verantwoordelijk voor geldverrichtingen;o chauffeur-besteller, zonder geldverrichtingen;	<p>Art. 2. La classification des ouvriers occupés dans les fonderies de graisse est établie comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none">- Ouvriers de métiers : salaire de leur métier.- Qualifiés :<ul style="list-style-type: none">o ouvrier responsable d'une chaîne de production;o ouvrier responsable d'une chaîne d'emballage;o ouvrier responsable d'une section de production;o ouvrier responsable du magasin, chargé du contrôle du poids et/ou de la qualité des graisses brutes;o chauffeur-collecteur de graisses brutes, chargé du contrôle du poids et/ou de la qualité des graisses brutes;o chauffeur-encaisseur;o fondeur de graisse.- Spécialisés :<ul style="list-style-type: none">o conducteur de lift-truck;o convoyeur-encaisseur;o chauffeur-livreur sans opérations monétaires;o emballeur chargé du contrôle du poids;

<ul style="list-style-type: none"> ○ inpakker, belast met controle op gewicht; ○ begeleider belast met controle op gewicht en/of kwaliteit van ruwe vetten; ○ helper vetsmelter. <p>- Ongeschoolden: de niet genoemde functies.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ convoyeur chargé du contrôle du poids et/ou de la qualité des graisses brutes; ○ aide-fondeur. <p>- Manœuvres : les fonctions non nommées.</p>
<p>Art. 3. Indien een arbeider een functie uitoefent van een hogere categorie en het loon lager is dan het loon vastgesteld voor deze categorie, heeft betrokkene recht op het verschil tussen het loon en dit minimum tijdens de duur van de prestaties in de hogere categorie, uitgezonderd ingeval het loon werd vastgesteld rekening houdend met de veelvuldigheid der functies die betrokkene geroepen is uit te oefenen.</p>	<p>Art. 3. Lorsqu'un ouvrier exerce une fonction d'une catégorie supérieure à la sienne et que son salaire est inférieur au salaire fixé pour cette catégorie, l'intéressé a droit à la différence entre son salaire*, et ceci au minimum pendant la durée des prestations en catégorie supérieure, excepté au cas où le salaire a été fixé compte tenu de la multiplicité des fonctions que l'intéressé est appelé à exercer.</p> <p>* et ce minimum</p>
<p>Hoofdstuk 3 : Inwerkingtreding</p>	<p>Chapitre 3 : Entrée en vigueur</p>
<p>Art. 4. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 10 december 2019.</p>	<p>Art. 4. § 1. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 10 décembre 2019</p>
<p>§ 2. Deze cao is gesloten voor onbepaalde duur. Elke partij kan die laten beëindigen mits betekening van een opzeggingsperiode van 3 maanden bij een ter post aange tekende brief, opgestuurd naar de voorzitter van het paritair comité.</p>	<p>§ 2. La présente CCT est conclue pour une durée indéterminée. Chaque partie peut y mettre fin moyennant signification d'un délai de préavis de 3 mois envoyée au président de la commission paritaire par lettre recommandée à la poste.</p>
<p>§ 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 februari 1971 (804/CO/18.11), gesloten in het P.C. voor de voedingsnijverheid, tot vaststelling van de beroepsclassificatie van de arbeiders tewerkgesteld in de vetsmelterijen. (K.B 11/10/1971 – B.S. 5/2/1972)</p>	<p>§ 3. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 25 février 1971 (804/CO/18.11), conclue au sein de la C.P. de l'industrie alimentaire, fixant la classification professionnelle des ouvriers occupés dans les fondoirs de graisse (A.R. 11/10/1971 - M.B. 5/2/1972)</p>